

- es** Instrucciones de instalación y mantenimiento
- fi** Asennus- ja huolto-ohjeet
- hr** Upute za instaliranje i održavanje
- it** Istruzioni per l'installazione e la manutenzione
- mk** Упатство за инсталација и одржување
- pt** Manual de instalação e manutenção
- ro** Instrucțiuni de instalare și întreținere
- sl** Navodila za namestitev in vzdrževanje
- sq** Udhëzimi i instalimit dhe mirëmbajtjes
- sr** Uputstvo za instalaciju i održavanje
- sv** Anvisningar för installation och underhåll
- tr** Montaj ve bakım kılavuzu



climaVAIR plus

VAI8-025WNO

VAI8-035WNO

VAI8-050WNO

VAI8-065WNO

Publisher/manufacturer

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



C Dati tecnici

Dati tecnici - Aspetti generali

		VAI8-025WN	VAI8-035WN	VAI8-050WN	VAI8-065WN
Alimentazione	Tensione	220-240 V	220-240 V	220-240 V	220-240 V
	Frequenza	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
	Fase	1	1	1	1
Alimentazione da		Unità esterna	Unità esterna	Unità esterna	Unità esterna
Cavo di alimentazione elettrica raccomandato (fili)		3	3	3	3
Tensione di corrente min./max.		190 ... 264 V			
Potenza elettrica assorbita		1.500 W	1.500 W	2.300 W	3.100 W

Appendice

	VAI8-025WN	VAI8-035WN	VAI8-050WN	VAI8-065WN
Corrente di spunto	5 A	4 A	5 A	5 A
EER	3,23	3,23	3,25	3,30
COP	3,71	3,71	3,72	3,71

Dati tecnici – Modo raffreddamento generale

	VAI8-025WN	VAI8-035WN	VAI8-050WN	VAI8-065WN
Capacità nominale	2.600 W	3.500 W	5.130 W	6.450 W
Capacità nominale	8.900 Btu/h	12.000 Btu/h	17.500 Btu/h	22.000 Btu/h
Capacità minima in modalità raffreddamento	500 W	800 W	1.200 W	2.000 W
Capacità minima in modalità raffreddamento	1.700 Btu/h	2.730 Btu/h	4.094 Btu/h	6.800 Btu/h
Capacità massima in modalità raffreddamento	3.350 W	3.700 W	6.200 W	8.200 W
Capacità massima in modalità raffreddamento	11.500 Btu/h	12.624 Btu/h	21.154 Btu/h	28.000 Btu/h
Valore nominale in modalità raffreddamento	805 W	1.085 W	1.580 W	1.950 W
Consumo minimo in modalità raffreddamento	160 W	220 W	350 W	400 W
Consumo massimo in modalità raffreddamento	1.400 W	1.400 W	2.100 W	3.000 W
Corrente massima in modalità di raffreddamento	6,3 A	7,2 A	10,8 A	13,04 A

Dati tecnici – modalità di funzionamento pompa di calore generale

	VAI8-025WN	VAI8-035WN	VAI8-050WN	VAI8-065WN
Capacità nominale	2.800 W	3.670 W	5.280 W	6.450 W
Capacità nominale	9.553,6 Btu/h	12.522,04 Btu/h	18.015 Btu/h	22.000 Btu/h
Capacità minima in modalità pompa di calore	500 W	900 W	1.200 W	2.000 W
Capacità minima in modalità pompa di calore	1.700 Btu/h	3.071 Btu/h	4.094 Btu/h	6.800 Btu/h
Capacità massima in modalità pompa di calore	3.500 W	3.800 W	6.600 W	8.500 W
Capacità massima in modalità pompa di calore	12.000 Btu/h	12.966 Btu/h	22.519 Btu/h	29.000 Btu/h
Valore nominale in modalità pompe di calore	755 W	990 W	1.420 W	1.735 W
Consumo minimo in modalità pompa di calore	200 W	220 W	350 W	450 W
Consumo massimo in modalità pompa di calore	1.500 W	1.500 W	2.300 W	3.100 W
Corrente massima in modalità pompe di calore	6,9 A	7,7 A	12,0 A	13,48 A

Dati tecnici - Unità esterna

	VAI8-025WNO	VAI8-035WNO	VAI8-050WNO	VAI8-065WNO
Modello del compressore	QXF-B096zE190A	QXF-B096zE190A	QXF-B141ZF030A	QXFS-D23zX090A
Tipi di olio del compressore	FW68DA	FW68DA	FW68DA	FW68DA
Tipo di compressore	Compressore di rotazione	Compressore di rotazione	Compressore di rotazione	Compressore di rotazione
Corrente di avviamento max del compressore (LRA)	20 A	20 A	25 A	25 A
Assorbimento di corrente massimo del compressore	4,21 A	4,21 A	6,5 A	11,5 A
Consumo massimo del compressore	943 W	943 W	1.410 W	2.400 W
Protezione contro il sovraccarico del compressore	1NT11L-6233 HPC115/95U1 KSD115°C	1NT11L-6233 HPC115/95U1 KSD115°C	1NT11L-6233 HPC115/95U1 KSD115°C	1NT11L-6233 HPC115/95U1 KSD115°C
Tipo ventilatore	Passaggio as- siale	Passaggio as- siale	Passaggio as- siale	Passaggio as- siale
Diametro della ventola	400 mm	438 mm	445 mm	520 mm
Velocità del motore del ventilatore	900 rpm	900 rpm	780 rpm	800 rpm
Potenza di uscita del motore del ventilatore	30 W	30 W	40 W	60 W
Massimo carico del motore del ventilatore	0,36 A	0,36 A	0,55 W	0,58 W
Portata volumetrica dell'aria	1.600 m ³ /h	2.200 m ³ /h	2.400 m ³ /h	3.200 m ³ /h
Metodo di limitazione	Capillari	Capillari	Valvola di espan- sione elettronica	Valvola di espan- sione elettronica

	VAI8-025WNO	VAI8-035WNO	VAI8-050WNO	VAI8-065WNO
Livello di pressione acustica	52 dB(A)	53 dB(A)	56 dB(A)	58 dB(A)
Livello di potenza acustica	61 dB(A)	62 dB(A)	64 dB(A)	68 dB(A)

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra regolamentati nel protocollo di Kyoto.

Dati tecnici - tubi di raccordo

	VAI8-025WNO	VAI8-035WNO	VAI8-050WNO	VAI8-065WNO
Riempimento refrigerante standard	0,6 kg	0,7 kg	0,9 kg	1,7 kg
Lunghezza massima senza carica supplementare di fluido frigorifero	5 m	5 m	5 m	5 m
Riempimento supplementare di refrigerante oltre 5 m	16 g/m	16 g/m	16 g/m	40 g/m
Il diametro esterno del tubo del liquido (assegnazione in base al sistema britannico)	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
Il diametro esterno del tubo del gas (assegnazione in base al sistema britannico)	3/8"	3/8"	1/2"	5/8"
Massima altezza di installazione	15 m	15 m	20 m	20 m
Lunghezza di installazione max	20 m	20 m	25 m	25 m

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra regolamentati nel protocollo di Kyoto.

Dati tecnici - Unità interna

		VAI8-025WNI	VAI8-035WNI	VAI8-050WNI	VAI8-065WNI
Portata d'aria	Numero di giri del ventilatore massimo	560 m³/h	680 m³/h	850 m³/h	1.250 m³/h
	Numero di giri del ventilatore medio	490 m³/h	590 m³/h	720 m³/h	1.050 m³/h
	Numero di giri del ventilatore basso	430 m³/h	490 m³/h	610 m³/h	950 m³/h
	Numero di giri del ventilatore minimo	330 m³/h	420 m³/h	520 m³/h	850 m³/h
Volume di deumidificazione		0,8 l/h	1,40 l/h	1,80 l/h	2,00 l/h
Velocità del ventilatore in modalità raffrescamento	Numero di giri del ventilatore massimo	1.300 rpm	1.350 rpm	1.230 rpm	1.250 rpm
	Numero di giri del ventilatore medio	1.200 rpm	1.200 rpm	1.130 rpm	1.000 rpm
	Numero di giri del ventilatore basso	1.050 rpm	1.050 rpm	1.030 rpm	900 rpm
	Numero di giri del ventilatore minimo	800 rpm	850 rpm	800 rpm	800 rpm
Velocità del ventilatore in modalità pompe di calore	Numero di giri del ventilatore massimo	1.300 rpm	1.300 rpm	1.350 rpm	1.250 rpm
	Numero di giri del ventilatore medio	1.200 rpm	1.150 rpm	1.200 rpm	1.000 rpm
	Numero di giri del ventilatore basso	1.050 rpm	1.000 rpm	1.050 rpm	900 rpm
	Numero di giri del ventilatore minimo	900 rpm	900 rpm	900 rpm	850 rpm
Potenza di uscita del motore del ventilatore		20 W	20 W	35 W	35 W
Massimo carico del motore del ventilatore		0,215 A	0,31 A	0,35 A	0,35 A
Motore del ventilatore condensatore		1 F	1,5 F	2,5 F	3 F
Potenza del motore basculante		1,5 W	2 W	2,5 W	2,5 W
Corrente massima (Fusibile)		3,15 A	3,15 A	3,15 A	3,15 A
Campo di temperatura		16 ... 30 °C			
Livello di pressione acustica	Numero di giri del ventilatore massimo	39 dB(A)	42 dB(A)	49 dB(A)	49 dB(A)
	Numero di giri del ventilatore medio	36 dB(A)	38 dB(A)	44 dB(A)	44 dB(A)
	Numero di giri del ventilatore basso	32 dB(A)	34 dB(A)	39 dB(A)	41 dB(A)

Appendice

		VAI8-025WNI	VAI8-035WNI	VAI8-050WNI	VAI8-065WNI
Livello di pressione acustica	Numero di giri del ventilatore minimo	28 dB(A)	31 dB(A)	34 dB(A)	39 dB(A)
Livello di potenza acustica	Numero di giri del ventilatore massimo	55 dB(A)	57 dB(A)	59 dB(A)	63 dB(A)
	Numero di giri del ventilatore medio	52 dB(A)	52 dB(A)	54 dB(A)	59 dB(A)
	Numero di giri del ventilatore basso	44 dB(A)	48 dB(A)	49 dB(A)	56 dB(A)
	Numero di giri del ventilatore minimo	38 dB(A)	45 dB(A)	44 dB(A)	53 dB(A)

Durante il funzionamento l'unità interna contiene gas fluorurati ad effetto serra regolamentati nel protocollo di Kyoto.